



No. 30

N° 30

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**2<sup>nd</sup> Session**  
**41<sup>st</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**41<sup>e</sup> législature**

Thursday  
November 17, 2016

Jeudi  
17 novembre 2016

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**PRIÈRES**  
**9 H**

The Speaker addressed the House:-

Le Président s'adresse à la Chambre :-

I beg to inform the House that, pursuant to Standing Order 71(b), the Chief Whip of the Third Party, the Member for Timiskaming–Cochrane, has notified the Clerk of his intention to file notice of a reasoned amendment to the motion for Second Reading of Bill 70, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes. (Sessional Paper No. 86).

The Order for Second Reading of Bill 70 may therefore not be called today.

---

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 27, An Act to reduce the regulatory burden on business, to enact various new Acts and to make other amendments and repeals.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 27, Loi visant à alléger le fardeau réglementaire des entreprises, à édicter diverses lois et à modifier et abroger d'autres lois.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

The House recessed at 11:36 a.m.

À 11 h 36, la Chambre a suspendu la séance.

**1:00 P.M.**

**13 H**

The Speaker informed the House,  
That the following document was tabled:-

Le Président a informé la Chambre,  
Que le document suivant a été déposé :-

Order in Council 1764/2016, dated November 16, 2016, appointing François Boileau as the French Language Services Commissioner of Ontario, commencing November 15, 2016 (Sessional Paper No. 87) (Tabled November 17, 2016).

---

**REPORTS BY COMMITTEES**

**RAPPORTS DES COMITÉS**

Mr. Smith from the Standing Committee on Estimates presents the Committee's report as follows:-

Pursuant to Standing Order 62(c), the following Supplementary Estimates (2016-2017) are reported back to the House as they were not selected by the Committee for consideration:-

## CABINET OFFICE

(Supplementary Estimates only)

401 Cabinet Office	\$	1,000
--------------------	----	-------

MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT, EMPLOYMENT AND  
INFRASTRUCTURE / MINISTRY OF RESEARCH AND INNOVATION

(Supplementary Estimates only)

902 Economic Development, Employment and Infrastructure	\$	110,416,500
903 Research and Innovation		74,000,000

## MINISTRY OF THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

(Supplementary Estimates only)

1109 Environmental Planning and Analysis	\$	1,000,000
--	----	-----------

## MINISTRY OF MUNICIPAL AFFAIRS AND HOUSING

(Supplementary Estimates only)

1904 Affordable Housing	\$	231,754,900
-------------------------	----	-------------

## MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES

(Supplementary Estimates only)

3002 Postsecondary Education	\$	293,150,000
------------------------------	----	-------------

Pursuant to Standing Order 62(c), the report of the Committee was deemed to be received and the Supplementary Estimates of the ministries and office named therein were deemed to be concurred in.

---

Mr. Smith from the Standing Committee on Estimates reports the following Resolutions:-

Resolved, That Supply in the following amounts and to defray the expenses of the following ministries be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 2017:-

## MINISTRY OF FINANCE

1201 Ministry Administration	\$	39,614,300
1202 Agencies, Income Security and Pensions Policy		108,963,100
1203 Economic, Fiscal, and Financial Policy		715,529,600
1204 Financial Services Industry Regulation		7,360,300
1208 Investing in Ontario		1,000
1209 Tax and Benefits Administration		436,029,600
1210 Ontario Retirement Pension Plan		1,531,000

## MINISTRY OF TRANSPORTATION

2701 Ministry Administration	\$	65,378,300
2702 Policy and Planning (including supplementaries)		5,121,932,500
2703 Road User Safety		145,417,800
2704 Provincial Highways Management		2,635,391,900
2705 Labour and Transportation Cluster		61,445,500

**MINISTRY OF HEALTH AND LONG-TERM CARE**

1401	Ministry Administration	\$	118,141,700
1402	Health Policy and Research		814,430,200
1403	eHealth and Information Management		543,114,300
1405	Ontario Health Insurance		18,514,038,100
1406	Public Health		847,033,600
1411	Local Health Integration Networks and Related Health Service Providers (including supplementaries)		26,453,924,000
1412	Provincial Programs and Stewardship		3,696,043,700
1413	Information Systems		170,746,900
1414	Health Promotion		392,494,200
1407	Health Capital		1,450,847,800

**MINISTRY OF ABORIGINAL AFFAIRS**

2001	Ministry of Aboriginal Affairs (including supplementaries)	\$	81,921,400
------	---	----	------------

**MINISTRY OF ENERGY**

2901	Ministry Administration	\$	15,099,900
2902	Energy Development and Management (including supplementaries)		135,372,100
2905	Electricity Price Mitigation (including supplementaries)		326,000,000
2906	Strategic Asset Management		70,000,000

**MINISTRY OF AGRICULTURE, FOOD AND RURAL AFFAIRS**

101	Ministry Administration	\$	23,202,300
107	Better Public Health and Environment		103,070,000
108	Strong Agriculture, Food and Bio-product Sectors and Strong Rural Communities		640,340,900
109	Policy Development		15,944,200

---

**MOTIONS**

With unanimous consent,

On motion by Mr. Ballard,

Ordered, That the requirement for notice be waived for ballot item number 26 in the Order of Precedence for Private Members' Public Business.

---

**MOTIONS**

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M. Ballard,

Il est ordonné que l'obligation de donner avis fasse l'objet d'une exemption pour le billet de député numéro 26 dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés.

---

**PETITIONS**

Price of electricity (Sessional Paper No. P-1) Mr. Arnott and Mrs. Martow.  
 Sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-9) Mr. Hatfield.  
 Steps to reduce the cost of energy (Sessional Paper No. P-35) Mr. Hatfield.  
 Sexual assault support services (Sessional Paper No. P-54) Ms. Vernile.  
 Rural public schools (Sessional Paper No. P-58) Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka) and Mr. Walker.  
 Shingles Vaccine (Sessional Paper No. P-67) M<sup>me</sup> Gélinas.  
 Real relief from high energy bills (Sessional Paper No. P-69) Mr. Smith.  
 Ontario Northland intercity transportation service (Sessional Paper No. P-103) M<sup>me</sup> Gélinas.  
 The Home Care and Community Services Amendment Act (Dan's Law) (Sessional Paper No. P-104) Mrs. Gretzky.  
 The teaching of cursive writing (Sessional Paper No. P-105) Mrs. Martow.  
 Removal of the Minor Injury Guideline of the Ontario Statutory Accidents Benefits Schedule (Sessional Paper No. P-106) Mr. Singh.

**PÉTITIONS****PRIVATE MEMBERS' PUBLIC  
BUSINESS**

Mr. Fraser moved,  
 Second Reading of Bill 60, An Act to proclaim  
 the month of November Lebanese Heritage  
 Month.  
 Debate arose.  
 Carried.  
 Referred to the Standing Committee on Social  
 Policy.

Mrs. Gretzky moved,  
 Second Reading of Bill 54, An Act to amend  
 the Home Care and Community Services Act,  
 1994 in respect of funded services for new  
 residents.  
 Debate arose.  
 Carried.  
 Referred to the Standing Committee on Justice  
 Policy.

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC  
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M. Fraser propose,  
 Deuxième lecture du projet de loi 60, Loi  
 proclamant le mois de novembre Mois du  
 patrimoine libanais.  
 Il s'élève un débat.  
 Adoptée.  
 Renvoyé au Comité permanent de la politique  
 sociale.

M<sup>me</sup> Gretzky propose,  
 Deuxième lecture du projet de loi 54, Loi  
 modifiant la Loi de 1994 sur les services de  
 soins à domicile et les services  
 communautaires en ce qui concerne les  
 services financés pour les nouveaux résidents.  
 Il s'élève un débat.  
 Adoptée.  
 Renvoyé au Comité permanent de la justice.

Mrs. Martins moved,

M<sup>me</sup> Martins propose,

Private Members' Notice of Motion No. 32:-

Avis de motion émanant des députés n° 32 :-

That, in the opinion of the House, Ontario should recognize the objectives agreed to in Paris in 2015 by the Conference of the Parties in an effort to fight climate change, and should do its part in supporting national efforts to meet Canada's determined contributions, while also supporting the implementation of the agreement's provisions by continuing to implement carbon pricing coupled with strategic investments in low carbon technologies.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Carried.

Adoptée.

On motion by Mrs. Albanese, it was Ordered  
that the House adjourn.

Sur la motion de M<sup>me</sup> Albanese, il est ordonné  
que la Chambre ajourne ses travaux.

The House adjourned at 4:10 p.m.

À 16 h 10, la Chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO  
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39a) DU RÈGLEMENT**

Permits to Take Water by water bottling companies (Sessional Paper No. P-101) (Tabled November 17, 2016) Mr. Arnott.

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Ontario French-language Educational Communications Authority (TFO), 2015-2016 Annual Report / L'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario, 2015-2016 Rapport annuel (No. 88) (Tabled November 17, 2016).

---

**RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS**

**RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES**

Final Answers to Question Numbers: 73 and 74.

---

**RESPONSES TO PETITIONS****RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Steps to reduce the cost of energy (Sessional Paper No. P-35):

(Tabled November 14, 2016) Mr. Barrett.

(Tabled September 22, 2016) Mrs. Gretzky.

(Tabled October 25, 2016) Mr. Hatfield.

Le prix de l'essence (document parlementaire n° P-37):

(Déposée le 22 septembre 2016) M. Mantha.

Transportation needs in rural and northern Ontario (Sessional Paper No. P-38):

(Tabled September 26, 2016) Mr. Walker.

Fluoridation legislation (Sessional Paper No. P-40):

(Tabled September 26, 2016) Mr. Delaney.

(Tabled October 31, 2016) Mr. Hatfield.

(Tabled October 17, 2016) Ms. Kiwala.

Motorized snow vehicles and high rates of speed (Sessional Paper No. P-42):

(Tabled September 26, 2016) Mr. Vanthof.

---